

# Épreuves de Langue Vivante Espagnole en Voie Professionnelle

## VADE-MECUM

**I. Introduction — p. 3**

**II. Calendrier prévisionnel et organisation des épreuves de CCF (p.3-7)**

**→ Pages essentielles : p. 3-5**

**1. Élaboration du calendrier prévisionnel annuel des épreuves de CCF – Session 2026 — p. 3-5**

2. Exemple de planning pour une préparation optimale — p. 5

3. Organisation et gestion des périodes de formation en milieu professionnel (PFMP) — p. 6

4. Coordination avec le DDFPT et l'équipe pédagogique — p. 7

5. Adaptation aux épreuves avancées — p. 7

**III. Charte des épreuves du CCF en Langues Vivantes – Baccalauréat Professionnel (p. 8-12)**

1. Modalités générales des épreuves et consignes de passation — p. 8

2. Définition des épreuves rénovées du baccalauréat professionnel — p. 8

3. Objectifs de l'évaluation — p. 8

4. Modalités d'évaluation en CCF — p. 9

5. Tableau récapitulatif des épreuves du CCF — p. 10

6. Épreuves obligatoires de langue vivante — p. 11

7. Dispositions particulières pour les candidats en situation de handicap — p. 11

8. Consignes de passation et critères d'évaluation — p. 11

**9. Conseils aux enseignants pour le déroulement des CCF — (p. 12-14) – Section prioritaire**

**10. Préconisations pour le montage de la vidéo de CO — (p. 15-17) – Section prioritaire**

**IV. Vade-Mecum CAP – Espagnol LVA (p. 18-19)**

1. Modalités d'évaluation — p. 18

2. Consignes aux examinateurs — p. 18

3. Tableau récapitulatif de l'épreuve obligatoire — p. 19

**V. Épreuve Orale de Section Européenne — Nouvelle épreuve 2025 (p. 20-21)**

1. Objectifs — p. 20

2. Modalités d'évaluation — p. 20

3. Tableau récapitulatif — p. 21

**VI. Charte des Épreuves Facultatives (p. 22-26)**

1. Modalités d'évaluation des épreuves facultatives — p. 22

2. Critères d'évaluation des épreuves facultatives — p. 22-23

3. Tableau récapitulatif – Bac Pro — p. 24

4. Tableau récapitulatif – CAP — p. 25

5. Tableau récapitulatif – Brevet Professionnel — p. 26

**VII. Annexes – Documents pratiques à destination des enseignants - Début des annexes : p. 27**

**→ Pages essentielles :**

- p. 28-29 : Calendrier prévisionnel – préparation des sujets Session 2026
- p. 39-40 : Préconisations sujets facultatifs
- p. 41 : Check-list réunion d'harmonisation

**A. Calendrier prévisionnel pour la préparation des sujets – Session 2026 (p. 28-29)**

**B. Annexe 1 : Modèles et gabarits des sujets d'examen**

- p. 30 : Modèle examinateur – Bac Pro
- p. 31 : Modèle candidat – Bac Pro
- p. 32 : Modèle examinateur – CAP
- p. 33 : Modèle candidat – CAP
- p. 34 : Gabarit examinateur – BP
- p. 35 : Gabarit candidat – BP
- p. 36-38 : Exemples de sujet CAP (examinateur & candidat) — Session 2025

**C. Préconisations pour la conception des sujets facultatifs – Session 2026 (p. 39-40)**

**D. Check-list pour la réunion d'harmonisation (p. 41)**

**E. Annexe 2 : Grilles d'évaluation (p. 42)**

**F. Annexe 3 : Ressources institutionnelles en ligne (p. 42)**

**G. Annexe 4 : Modèles de convocation (p. 43-44)**

## I. Introduction

Ce livret a été conçu et rédigé par Mme Karine Filin, Professeur de Lettres-Espagnol (PLP), en collaboration avec Mme Lydia Delette et Mme Priscella De Graven, professeures de Lettres-Espagnol au sein de l'académie de Guyane, sous la supervision de Mme Astrid Laramandy, Inspectrice d'Académie – Inspectrice Pédagogique Régionale (IA-IPR) Espagnol, Rectorat de l'académie de Guyane.

Ce support a pour objectif d'accompagner et de guider les enseignants de langues vivantes dans l'organisation et la préparation, des épreuves en langue étrangère, incluant le Contrôle en Cours de Formation (CCF) et les épreuves facultatives du baccalauréat professionnel. Conçu comme un outil de référence, il fournit un cadre méthodologique et pratique, adapté aux spécificités des élèves de chaque filière, et tient compte des différentes compétences évaluées : compréhension écrite, compréhension orale, expression écrite et expression orale. En fonction des choix pédagogiques et des rythmes de progression, les enseignants disposeront de flexibilité pour adapter les thématiques et les compétences aux besoins de leurs élèves.

Les épreuves de CCF, obligatoires, évaluent les acquis linguistiques en contexte professionnel et quotidien. Les épreuves facultatives, quant à elles, permettent aux élèves de renforcer leur maîtrise de l'espagnol et d'obtenir des points supplémentaires pour le baccalauréat.

Enfin, ce livret propose des ressources utiles pour les épreuves de CCF, y compris les grilles d'évaluation officielles, les documents de convocation, ainsi que les références académiques disponibles pour faciliter l'organisation et le bon déroulement des examens.

### Objectifs du livret :

- Proposer un cadre pour l'organisation des épreuves de CCF et des épreuves facultatives du baccalauréat professionnel.
- Offrir des exemples de répartition thématique et de progression des compétences tout au long de l'année.
- Assurer aux enseignants et élèves une préparation efficace et complète, adaptée aux exigences des examens.

## II. Calendrier prévisionnel et organisation des épreuves de CCF

La préparation des épreuves de langues vivantes en CCF nécessite un calendrier bien structuré qui inclut les périodes de stage (PFMP), les révisions, ainsi que les sessions de CCF. Ce calendrier est une base de référence pour anticiper la progression pédagogique tout au long de l'année.

**N.B :** Les épreuves ponctuelles ont été avancées au mois de mai pour les élèves de terminale depuis la session de 2025.

### 1. Élaboration du Calendrier prévisionnel annuel des épreuves SESSION 2026

#### Dates clés :

La planification des épreuves de langues vivantes est indispensable pour garantir une organisation structurée tout au long de l'année. Le calendrier ci-dessous prend en compte les périodes de stage (PFMP), les moments de révision, ainsi que les sessions d'examens pour le CCF et les épreuves facultatives du baccalauréat professionnel.

#### ➤ Les périodes de stage (PFMP) :

Les dates des périodes de stage (PFMP) seront adaptées en fonction des classes, en tenant compte des préparations en amont et des bilans au retour. Ces périodes de stage en milieu professionnel sont essentielles pour l'intégration des

compétences linguistiques dans un contexte professionnel réel. Les thèmes abordés pourront être modulés en fonction des niveaux des élèves, des spécificités de leur formation, et des périodes de stage propres à chaque établissement. L'organisation des cours doit permettre de maintenir la continuité de l'apprentissage durant et en dehors de ces périodes, en anticipant les absences et en adaptant les contenus.

#### ➤ **Périodes des épreuves du CCF :**

- **Fin avril 2026** : Début des épreuves de CCF (compréhension écrite et orale, expression écrite) et des épreuves d'expression orale pour le CCF. La période **fin avril à début mai** accueillera les épreuves finales du CCF en langues vivantes pour l'ensemble des classes. Cet ajustement vise à préparer les élèves aux épreuves ponctuelles, avancées depuis la session de 2025 au mois de mai.
- **19 mai 2026** : **Délai de rigueur pour les épreuves de rattrapage** pour les élèves absents. Prévoir à envoyer ou remettre les re-convocations deux semaines avant cette date.

#### **Dates des épreuves du Baccalauréat professionnel (BCP) et des épreuves facultatives : SESSION 2026**

- **16 et 17 avril 2026** : épreuves orales du Brevet professionnel (BP)
- **16 avril 2026** : épreuves orales LVA obligatoire et LVB obligatoire du BCP pour les candidats libres
- **17 avril 2026** : épreuve facultative en langues vivantes du BCP
- **20 avril 2026** : épreuve orale obligatoire du Certificat d'aptitude professionnelle (CAP)
- **21 avril 2026** : épreuve facultative du CAP

⚠ **Evitez de programmer des CCF les 16, 17 ou 20 et 21 avril**, car nous risquons tous d'être convoqués en tant qu'examineurs.

- **20 mai 2026** : épreuve écrite langue vivante A obligatoire pour les candidats libres du BCP
- **21 mai 2026** : épreuve écrite langue vivante B obligatoire pour les candidats libres du BCP
- **Lundi 8 juin et mardi 9 juin 2026** : épreuves écrites obligatoires du CAP

#### ➤ **Point de l'inspection sur la planification des CCF :**

#### **Vacances et jours fériés impactant l'organisation**

- **Vacances de Pâques** : 1<sup>er</sup> avril → 16 avril 2026
- **Ascension** :

- ✓ Jeudi **14 mai 2026** : férié
- ✓ Vendredi **15 mai 2026** : cours maintenus (pas de pont dans l'Éducation nationale)

#### **Date limite fixée par l'Inspection :**

- **L'inspection préconise que les équipes pédagogiques réalisent les épreuves du CCF au plus tard le mardi 05 mai, délai de rigueur pour l'écrit.**

#### **Rattrapages : Dernier jour possible de rattrapage pour l'écrit : le mardi 19 mai 2026.**

(Les textes imposent un délai de 2 semaines maximum après la première session.)

⚠ *Si un professeur fait passer un CCF avant le 5 mai, le rattrapage doit obligatoirement avoir lieu dans les deux semaines qui suivent.*

Attention à bien prendre en compte le pont du jeudi 14 mai 2026 qui pourrait perturber la planification.

#### **Période conseillée pour organiser les oraux du CCF :**

- **22 avril → au 05 mai 2026 (ou bien évidemment dès que l'élève se sent prêt avant cette date) :**

Toutes ces prévisions de dates permettent de prendre en compte les vacances de pâques, le jour de l'ascension, les convocations aux examens ainsi que les possibles chevauchements inter-disciplines.

⚠ **Les épreuves doivent impérativement être terminées au mardi 19 mai 2025, rattrapages inclus.**

L'organisation de l'année scolaire 2025-2026 nécessite une attention particulière aux dates butoirs imposées par l'inspection. Il **est essentiel que l'ensemble des équipes pédagogiques travaillent de concert** avec le DDFPT afin de respecter les échéances et de préparer au mieux les élèves aux différentes épreuves.

## 2. Exemple de planning pour une préparation optimale

Dès septembre, la préparation débute avec une répartition des compétences linguistiques (compréhension écrite, compréhension orale, expression orale continue et en interaction) et des thèmes de travail. La planification permet de couvrir les compétences nécessaires à temps pour le CCF, tout en consolidant les apprentissages.

Un planning détaillé, basé sur les dates d'examens de CCF fin avril et début mai, ainsi que les PFMP, permet d'organiser les séquences d'entraînement tout au long de l'année scolaire, de même que les compétences à aborder en fonction des thèmes et des besoins spécifiques des élèves. Il facilite également la gestion des périodes de révisions avant les épreuves finales et l'intégration d'activités préparatoires en lien avec les stages. Les enseignants peuvent ainsi évaluer régulièrement les élèves et ajuster les révisions en fonction des progrès observés. Les enseignants sont invités à suivre ce rétroplanning ou à le personnaliser selon la progression de leurs classes pour un accompagnement adapté des élèves.

Le CCF se décompose généralement en plusieurs épreuves, chacune évaluant différentes compétences (compréhension, expression, interaction). Voici des pistes pour organiser ces évaluations dans le temps :

- **Épreuve de compréhension (orale et écrite) :**

- Organisez des sessions de travail en classe qui préparent à ce type d'épreuve, avec des exercices réguliers et ce dans un temps limité /minuté. Vous pourriez proposer des quizz en ligne ou des activités interactives pour développer la compréhension.
- Planifiez les sessions de CCF en coordination avec les autres enseignants afin de ne pas surcharger les élèves sur de courtes périodes. Si possible, échelonnez les épreuves de langues et autres matières pour éviter les périodes de stress intense.

- **Épreuve d'expression orale :**

- En fonction des modalités locales, l'expression orale peut se dérouler devant l'enseignant dans un cadre individuel ou en groupe. Il est important d'anticiper la gestion des groupes et de réserver des salles adaptées (espaces calmes et privés).
- Organisez des entraînements réguliers à l'oral pour habituer les élèves à parler en continu et à répondre à des questions. Encouragez-les à travailler en binôme pour développer leur capacité à interagir.

### ➤ Exemple de planification des compétences et des thèmes dans l'année

Pour préparer efficacement les élèves aux épreuves de CCF, il est important d'organiser un programme d'entraînement régulier couvrant les compétences principales : compréhension écrite, compréhension orale, expression orale en continu et en interaction, et expression écrite.

**Remarque :** La sélection des thèmes et des compétences abordées reste **à la discréction de chaque professeur**, et en accord avec l'équipe disciplinaire de votre établissement en fonction de la filière, du rythme, et du niveau de ses élèves. L'exemple de répartition suivant est une **suggestion d'organisation** et **n'est en aucun cas obligatoire**. Il peut être modifié pour s'adapter aux besoins spécifiques de chaque classe.

## Exemple de répartition pour une classe en PFMP au mois de décembre :

Mois	Thème principal	Compétences ciblées
Septembre	Présentation des modalités d'examen,	<b>Mise en situation d'épreuves en conditions réelles, par exemple sujet de la session précédente traitée pour permettre aux élèves de s'habituer / découvrir aux exigences du CCF ou des épreuves ponctuelles.</b>
Octobre-Novembre	Relations sociales et pro. Préparation aux stages (focus sur la communication)	Débuter avec des thèmes en lien avec la vie professionnelle. Compréhension orale et expression orale (interactions et dialogues pro.) Exercices pratiques liés aux situations de travail qu'ils rencontreront.
Décembre	PFMP	
Janvier	Retour sur les expériences de stage + travail sur les thèmes de mobilité et projets de carrière	Exploiter les stages pour introduire des tâches écrites et orales. Expression écrite et orale ; préparation des échanges en milieu professionnel
Février-Mars	Culture, société et citoyenneté	Compréhension écrite et orale sur des sujets sociétaux et interculturels
Fin Mars	Révisions intensives	Entrainement aux CCF ; révision des thèmes et vocabulaire essentiels
Début avril- début Mai	Épreuves finales (CCF écrit et oral)	CCF sur des sujets communs à toutes les filières – classes de l'établissement

### ➤ Conseils pédagogiques pour préparer les élèves

- Entrainements réguliers : Planifiez des évaluations formatives dans les mois précédents les épreuves afin d'habituer les élèves aux conditions réelles du CCF. L'objectif est de les confronter aux mêmes types de consignes, de durée et de supports (audio, vidéo, textes) qu'ils rencontreront lors de l'épreuve réelle.
- Exercices ciblés sur les critères d'évaluation : Assurez-vous que les élèves connaissent bien les grilles d'évaluation (Voir ANNEXE 2) et les critères retenus, notamment pour l'expression orale et écrite. Travailler ces critères explicitement permettra de mieux orienter leur préparation.
- Utilisation d'outils numériques : Intégrez des ressources en ligne pour l'entraînement à la compréhension orale ou des applications de renforcement linguistique comme Quizlet.

### ➤ Suivi individuel des élèves

Un point crucial est d'assurer un suivi personnalisé de chaque élève afin de les amener à leur meilleur niveau avant le CCF :

- Bilans réguliers : Organisez des points réguliers avec chaque élève pour discuter de leur progression. Utilisez des fiches de suivi pour garder trace des compétences acquises et de celles qui nécessitent encore du travail.
- Remédiation : Identifiez les élèves qui rencontrent des difficultés particulières (par exemple en compréhension orale) et proposez-leur des sessions de remédiation ciblées (heures de soutien linguistique).

## 3.Organisation et gestion des périodes de stage

### (PFMP) Avant les périodes de stage

- a. **Cours ciblés** sur la communication professionnelle pour renforcer les compétences utiles en entreprise. Préparation des thématiques en lien avec le monde du travail : Utilisez cette période pour aborder les thèmes directement liés à leur stage, comme :

- ✓ La communication professionnelle (écrire un e-mail, interagir avec des collègues

ou des clients).

- ✓ Les compétences et aptitudes professionnelles (discuter de leurs qualifications et de leurs projets futurs en lien avec leur stage).

- b. **Simulations de dialogues et interactions professionnelles** pour que les élèves soient à l'aise avec les échanges en espagnol dans un contexte réel. Faites des simulations écrites et orales basées sur des situations réelles qu'ils pourraient rencontrer en stage. Cela les aide à réviser le vocabulaire spécifique et à se familiariser avec les attentes des épreuves tout en se préparant pour le stage.

## Pendant les périodes de stage

### - Activités d'auto-formation :

- ⇒ Exercices en autonomie (vocabulaire professionnel et compréhension orale/écrite).
- ⇒ Travail de rédaction tel qu'un journal de bord ou un rapport en espagnol sur leurs expériences professionnelles.

## Retour après les stages

- **Bilan d'expérience en classe** : les élèves partagent leur expérience en espagnol, travaillant ainsi leur expression orale et écrite en lien avec le thème de la communication professionnelle.
- **Évaluation formative** : Présentations orales et exercices de compte rendu pour consolider les acquis et préparer les épreuves du CCF.

## 2. Coordination avec le DDFPT et l'équipe éducative et logistique

Avec l'avancement des épreuves ponctuelles à mai, **une bonne communication avec l'ensemble de l'équipe éducative est essentielle surtout le DDFPT qui coordonne tous les CCF de toutes les disciplines** de la SEP.

- ✓ **Réunion de coordination** : Organisez une réunion avec les autres enseignants et le personnel administratif ( le DDFPT et le proviseur adjoint ) pour définir les dates précises des CCF afin d'éviter les chevauchements et gérer efficacement les salles et créneaux horaires.
- ✓ **Gestion des salles et équipements** : Pour les épreuves de compréhension orale (si elles nécessitent du matériel audio) ou les épreuves orales, assurez-vous que les salles équipées soient réservées bien à l'avance et que le matériel (ordinateurs, haut-parleurs, etc.) soit fonctionnel.

## 3. Adaptation aux épreuves avancées

**Avec les épreuves ponctuelles avancées en mai, il faudra ajuster la répartition des temps de préparation :**

- ✓ Accent sur l'efficacité dès le début de l'année : Comptez sur les mois de janvier à mars pour aborder les contenus de manière intense, avec des révisions et des sessions d'entraînement.
- ✓ Gestion du stress : Préparez les élèves à la gestion du temps et au stress des épreuves. En leur proposant des entraînements réguliers, vous les aiderez à mieux appréhender les échéances de mai et à gérer leur anxiété.

### III. CHARTE DES EPREUVES DU CCF EN LANGUES VIVANTES

La charte des épreuves de CCF en langues vivantes a pour but d'encadrer et d'harmoniser l'organisation et la passation des examens en assurant la transparence des modalités d'évaluation.

#### 1. Modalités générales des épreuves

Les épreuves sont adaptées en fonction des niveaux visés.

Les épreuves de CCF en langues vivantes vont permettre d'évaluer les cinq compétences langagières. Pour rappel :

- **Comprendre la langue orale**
- **Comprendre un document écrit**
- **S'exprimer à l'écrit**
- **S'exprimer à l'oral en continu**
- **Interagir à l'oral**

**L'enseignant en responsabilité de la classe se chargera d'évaluer les 5 compétences lors des épreuves du CCF. Les épreuves doivent être réalisées durant les heures de cours de l'enseignant selon la politique de l'établissement.** Des consignes de correction et des grilles d'évaluation sont disponibles pour garantir une évaluation objective et conforme aux attentes académiques.

#### 2. Définition des Nouvelles Épreuves de Bac Pro en Langues Vivantes Mise en vigueur à partir de 2022 (Arrêté du 17 juin 2020)

Les épreuves obligatoires de langue vivante A et B pour les candidats au baccalauréat professionnel évaluent leurs compétences en compréhension et en expression (écrite et orale) dans des situations de la vie quotidienne, sociale et professionnelle. Voici les caractéristiques de ces épreuves :

##### • Langue vivante A et B :

- Coefficient : **2** pour chaque langue vivante
- Coefficient : **3** pour la spécialité "Commercialisation et service en restauration"

#### 3. Objectifs des Épreuves

Les épreuves en langues vivantes visent à évaluer la capacité des candidats à communiquer efficacement dans des contextes variés. Elles permettent de vérifier leurs compétences linguistiques, notamment leur aptitude à :

- **Compréhension écrite** : Évaluation des capacités de compréhension de documents écrits authentiques en langue étrangère
- **Compréhension orale** : Évaluation des capacités de compréhension de documents écrits authentiques en langue étrangère
- **Expression écrite** : Production écrite en langue étrangère
- **Expression orale en continu** : Exposé en langue vivante étrangère sur des thèmes professionnels et culturels étudiés en cours, en lien avec les compétences orales requises en milieu de travail.
- **Expression orale en interaction** : Entretien en langue vivante étrangère qui vise à favoriser l'interaction

## Critères d'évaluation :

L'élaboration des **situations d'évaluation CCF est de la responsabilité des enseignants de la section concernée sous le contrôle des corps d'inspection.**

- **Langue vivante A (LVA)** : Niveau B1+ du CECRL ("Utilisateur indépendant de niveau seuil avan- cé")
- **Langue vivante B (LVB)** : Niveau A2+ du CECRL ("Utilisateur élémentaire de niveau supérieur")

## 2. Modalités d'Évaluation : Contrôle Continu en Cours de Formation (CCF)

Les modalités d'évaluation diffèrent selon les types de situations d'évaluation :

EPREUVES	SITUATION A	SITUATION B
MODALITES	Épreuve écrite commune	Épreuve orale individuelle
COMPETENCES EVALUÉES	Compréhension de l'oral Compréhension de l'écrit Expression écrite	Expression orale en continu Expression orale en interaction
DUREE	1H00 maximum	<b>EOC</b> : 5 minutes maximum <b>EOI</b> : 5 minutes maximum 10 minutes maximum par candidat
POINTS	<b>CO</b> : 4 points <b>CE</b> : 4 points <b>EE</b> : 4 points <b>Total de 12 pts</b>	<b>EOC</b> : 4 points <b>EOI</b> : 4 points <b>Total de 8 pts</b>
NIVEAU ATTENDU en LVB	A2+	

**3. Tableau récapitulatif de l'épreuve du CCF en langue vivante au BACCALAUREAT PROFESSIONNEL**

EPREUVES	COMPETENCES EVALUÉES	COMPETENCES ATTENDUES DU CANDIDAT	RESUME DES EPREUVES
<b>Total de 12 pts</b>	<b>Compréhension Orale</b>	<b>Capacité du candidat à comprendre un document sonore authentique (audio) de 1 min maximum.</b>	<b>Partie 1 : /4pts</b> -Document sonore authentique (1 min 30max) -Source et titre du document fournis -3 écoutes successives, avec possibilité de prendre des notes -Rédiger un compte rendu en français
<b>ECRITE (Situation A) Durée Totale :1H</b>	<b>Compréhension Écrite</b>	<b>Capacité du candidat à comprendre un document écrit authentique (15 lignes max) en lien avec l'audio.</b>	<b>Partie 2 : /4pts</b> -Document écrit authentique (15 lignes max) -En lien avec le document audio de la partie précédente -Rédiger un compte rendu en français
	<b>Expression Écrite</b>	<b>Capacité du candidat à s'exprimer à l'écrit en espagnol, en répondant à un sujet au choix (100 à 120 mots).</b>	<b>Partie 3 : /4pts</b> -Deux sujets au choix (vie quotidienne, sociale, personnelle, ou vie professionnelle) -Rédiger en espagnol, entre 100 et 120 mots
<b>Total de 8 pts</b>	<b>Expression Orale en continu</b>	<b>Capacité du candidat à s'exprimer en continu en espagnol à l'oral pendant 5 min</b>	<b>Partie 1 : /4pts 5 min</b> -Sujet au choix : travail, projet, produit, service réalisé, ou expérience professionnelle dont la réalisation a fait appel à l'espagnol. -Aucune lecture préparée, mais notes, documents iconographiques, plans ou mots-clés autorisés.
<b>ORALE (Situation B) Durée totale :10 min</b>	<b>Interaction Orale</b>	<b>Capacité du candidat à échanger en espagnol pendant 5 min avec l'examinateur sur son exposé précédent.</b>	<b>Partie 2 : /4pts 5 min</b> -Questions du professeur sur l'exposé précédent. -Possibilité d'ajuster la conversation selon la participation de l'élève.

## 4. Épreuves Obligatoires de Langues Vivantes (LV)

Les modalités des épreuves diffèrent selon le statut du candidat :

- **Pour les candidats en CCF :**

- **Public :** élèves en formation scolaire
- **Moment de l'évaluation :** au cours de la dernière année de formation

- **Pour les candidats en épreuve ponctuelle :**

- **Public :** candidats hors formation scolaire (candidats libres)
- **Moment de l'évaluation :** à la fin de la dernière année de formation

## 5. Modalités Particulières pour les Candidats en Situation de Handicap

Conformément à l'article D. 351-27 du code de l'éducation, les candidats présentant un handicap peuvent demander un aménagement des épreuves sur proposition du médecin référent.

**Aménagements possibles :**

- **Compréhension de l'oral**
- **Compréhension de l'écrit**
- **Expression écrite**
- **Expression orale**

**Neutralisation d'une partie d'épreuve :** Si aucun aménagement n'est possible, la neutralisation d'une partie d'épreuve peut être demandée.

## 6. Consignes de passation et d'évaluation des compétences

Les évaluations du CCF sont organisées par l'enseignant au cours de l'année et doivent respecter les consignes de passation suivantes :

- a. **Préparation des épreuves :** Les enseignants conçoivent en équipe disciplinaire des sujets variés, en lien avec les thématiques étudiées et adaptées au niveau visé.
- b. **Durée des épreuves :** Chaque compétence est évaluée selon des critères spécifiques, avec des durées adaptées pour chaque épreuve.
- c. **Critères d'évaluation :** Utilisation des grilles officielles disponibles en annexe, pour une évaluation juste et uniforme dans l'ensemble de l'académie.

## 7. CONSEILS AUX ENSEIGNANTS POUR LE BON DÉROULEMENT DES ÉPREUVES DU CCF DU BACCALAURÉAT PROFESSIONNEL

### AVANT L'ÉPREUVE :

1. **Travail en équipe disciplinaire** : Assurez-vous de travailler de manière concertée au sein de l'équipe disciplinaire pour une cohérence pédagogique et logistique.
2. **Organisation des épreuves en accord avec les responsables** : Planifiez les épreuves en collaboration avec **le chef d'établissement** et **le DDFPT** afin de valider les éléments essentiels tels que :
  - **Gestion des salles** : Prévoyez un nombre suffisant de salles en fonction des effectifs et des exigences sanitaires, avec un espace pour chaque élève.
  - **Affectation des surveillants** pour chaque salle d'examen.
  - **Disposition de l'équipement nécessaire** : (brouillon pour les élèves, feuilles d'émargement, équipements spécifiques : enceintes, ordinateurs, vidéoprojecteurs, multiprises...). **Matériel à tester IMPERATIVEMENT** avant l'épreuve. (**Voir les préconisations sur le montage vidéo de l'épreuve pour plus de détails**)
  - **Prise en compte des élèves à besoins spécifiques** : Vérifier que les aménagements nécessaires pour les élèves en situation de handicap (temps supplémentaire, supports adaptés, accompagnement AESH) sont prévus et conformes aux notifications officielles (PPS, PAP, MDPH)

### 3. Sujets d'examen :

#### ➤ Sujet de l'épreuve de **COMPREHENSION ORALE** :

- **Les sujets des examens sont choisis en fonction de ce que les élèves ont étudié durant l'année scolaire et ne présentent aucun caractère intrusif.**
- **Responsabilité du montage** : Le montage vidéo est à la charge du professeur responsable de la classe à examen. Il est essentiel que le montage soit finalisé avant le jour de l'épreuve afin d'éviter tout problème technique ou retard.
- **Le contenu de la vidéo est non didactisé et doit être authentique.**
- **Anticiper les imprévus** : Effectuez l'implantation de la vidéo dans les ordinateurs prévus pour l'examen au moins **deux jours avant la date de l'épreuve** pour avoir le temps de corriger les éventuels problèmes.
- **Conservez une copie de la vidéo sur une clé USB ou un cloud sécurisé** (ex. : Google Drive, OneDrive) pour parer à toute éventualité.
- Prévoir un ordinateur en plus pour la logistique en cas d'imprévu.
- Conserver sous clefs dans le coffre-fort du DDFPT tout le matériel nécessaire au bon déroulement de l'examen. (Ordinateurs, enceintes, multiprises, câbles HDMI et rallonges si besoin)
- **Assurez-vous d'avoir un accès facile à tout le matériel le jour de l'épreuve** : Prévoir que le DDFPT soit présent pour tout récupérer ou à défaut avoir la clef ou l'accès assuré à ce matériel préparé en amont.

#### ➤ Sujet de l'épreuve de **COMPREHENSION ECRITE** :

- Concevoir et préparer les sujets à l'avance : anticiper à la régraphie la copie de tous les sujets (en recto-verso)
- Fournir les sujets en version numérisée (format PDF) pour une meilleure lisibilité.
- Prévoir une copie des sujets sur clé USB en cas de problème technique.

➤ Sujet de l'épreuve de **L'EXPRESSION ECRITE** :

- **Le sujet 1 est en rapport avec la vie quotidienne et le sujet 2 avec celui du monde professionnel.**
  - Le sujet présente un lien avec la CO et la CE.
  - La situation proposée est vraisemblable.
  - Sa formulation est simple et en espagnol.
  - Le sujet ne présente pas de caractère intrusif.
4. **Feuilles d'émargement** : Retirer une feuille d'émargement auprès du bureau de la scolarité ou du service Vie Scolaire pour l'épreuve écrite et l'épreuve orale.
  5. **Créneau commun pour les classes concernées** : Organisez un créneau horaire commun pour toutes les classes concernées, facilitant ainsi la gestion de l'épreuve et la surveillance.
  6. **Convocations des élèves** : Préparer et distribuer les convocations aux élèves concernés **au moins deux semaines avant la date prévue pour l'épreuve**.
  7. **Prévoir une deuxième date (session de rattrapage) pour** le passage de l'épreuve écrite, destinée aux élèves absents lors de la première session. **RAPPEL** : Les élèves absents doivent justifier leur absence auprès de l'établissement dans un délai de 48 heures suivant la date initiale. La session de rattrapage devra être programmée au moins **deux semaines après la date initiale** pour laisser le temps nécessaire à la préparation et à la distribution des nouvelles convocations.
  8. **Précision importante à rappeler aux élèves tout au long de l'année** : Toute absence non justifiée à une épreuve de CCF, notamment en langue vivante est **éliminatoire**. L'élève se verra attribuer la note de **zéro**, ce qui entraînera l'impossibilité d'obtenir son baccalauréat professionnel.
  9. **Prévoir une feuille d'émargement de remise de convocation à l'élève.**
  10. **Relever des notes** : Élaborer une grille d'évaluation pour la saisie des notes, dans l'éventualité où les bordereaux officiels ne seraient pas encore disponibles.
  11. **Prévoir une réunion avec l'équipe éducative AVANT l'épreuve**, notamment avec les professeurs ou surveillants en charge des classes pour leur expliquer le déroulement de l'examen : pour les briefer.
  12. **Arriver plus tôt le jour de l'examen** pour installer tout le matériel dans chaque salle.
  13. **Prévoir la grille d'évaluation officielle.**

**PENDANT L'ÉPREUVE:**

1. **Déroulement des épreuves : Consignes aux élèves :**

- Les épreuves doivent impérativement se dérouler pendant les heures de cours ou selon la politique de l'établissement.
- Déposer sacs et téléphones portables dans un espace dédié (les portables doivent rester éteints).
- Les élèves composent **directement sur le sujet remis** en début d'épreuve.
- Les élèves doivent se munir de leur **convocation ET de leur pièce d'identité ou passeport**. Ou à défaut de leur **carnet de correspondance en accord avec le chef d'établissement**.
- Les élèves ne peuvent sortir de la salle qu'à la fin de l'épreuve durant 1heure.
- **Rappel** : Les élèves sont soumis aux conditions d'examen et ne peuvent partir avec leurs copies.

2. **Surveillance :**

- Assurez idéalement la présence d'au moins **deux enseignants de LVE par salle** pour les épreuves écrites communes.
- Veillez à une surveillance attentive et une assistance en cas de besoin.

3. **Disposition des élèves** : Installez les élèves de manière espacée, avec **un élève par table**.
4. **Matériel** : Vérifiez que chaque élève et que **chaque salle dispose du matériel nécessaire** (brouillon, etc.), avant le début de l'épreuve.

#### **APRÈS L'ÉPREUVE :**

1. **Récupération des copies** : Rassemblez l'ensemble des copies et matériaux à la fin de l'épreuve.
2. **Correction des copies** : Organisez la correction en équipe pour garantir une évaluation harmonisée et équitable des copies. **Correction en loge de préférence le jour de l'épreuve.**
3. **Bordereaux de notation** : Utilisez les bordereaux de notation fournis par le DDFPT et assurez leur bonne gestion.
4. **Saisie des notes dans CYCLADES** : Saisissez les notes sur la plateforme CYCLADES dans les dé- lais impartis.
5. **Archivage** : Conservez les copies et documents nécessaires pour archivage, selon les instructions de l'établissement. Ces copies doivent être **déposées dans le coffre-fort du DDFPT (ou autre responsable) accompagné d'un corrigé-type.**

## 8. PRÉCONISATIONS POUR LE MONTAGE VIDÉO DE LA COMPRÉHENSION DE L'ORAL DU CCF

### 1. Responsabilité du montage :

- **Le montage vidéo est à la charge du professeur en charge de la classe à examen.**
- Il est essentiel que le montage soit finalisé avant le jour de l'épreuve afin d'éviter tout problème technique ou retard.

### 2. Conseils pratiques pour le montage : Outils recommandés pour le montage :

Utiliser une application ou des outils simples de montage fiable et facile à prendre en main tels que No Tube, CapCut ou VLC pour tester, ou des logiciels de montage accessibles. **NB : il ne s'agit en aucun cas d'une vidéo didactisée, bien vérifier l'authenticité et l'origine non didactisée du support avant le montage.**

#### Étape 1 : Télécharger et convertir une vidéo en MP4

Pour garantir la compatibilité avec les outils de montage et une bonne qualité pour les élèves :

##### 1. Trouver une vidéo de bonne qualité : Vérifier la qualité sonore (débit, clarté, accentuation).

- Vérifiez **le débit vidéo** : privilégiez un débit d'au moins 1 Mbps pour une clarté optimale.
- Vérifiez **l'accent et la diction** : assurez-vous que la voix est claire et compréhensible pour les élèves.
- Privilégiez une **vidéo sans bruit de fond**.

##### 2. Convertir la vidéo en format MP4 : Si la vidéo est au mauvais format, utilisez un des outils suivants :



- No Tube
- La Digitale
- Convertio
- [FreeConvert](#)



Tous les convertisseurs en ligne mentionnés ici **ne permettent pas forcément de télécharger des vidéos directement depuis YouTube** sans enfreindre leurs conditions d'utilisation. **Seule l'utilisation de plateformes autorisées, comme YouTube Premium**, ou le téléchargement de vidéos libres de droits est conforme. Assurez-vous donc de respecter les droits d'auteur et les réglementations en vigueur.

#### Conseils :

- Choisissez une résolution minimale de **720p** pour une bonne qualité.
- Si la vidéo provient de YouTube, vous pouvez la télécharger à l'aide d'un convertisseur YouTube fiable comme [SaveFrom.net](#) (**veillez à respecter les droits d'auteur**).

- Effectuez le montage au moins **un mois avant la date de l'épreuve** pour avoir le temps de corriger les éventuels problèmes.

## Étape 2 : Préparer le contenu pour le montage vidéo

### 1. Respect des consignes réglementaires : Respectez les points techniques et les consignes spécifiques au format de l'examen :

- La durée totale de la vidéo doit être de **1 minute 30** maximum.
- Insérer une pause obligatoire d'**1 minute** après la première écoute et la deuxième écoute.
- Prévoir un total de **3 écoutes**, en respectant les minutages réglementaires entre chaque écoute.
- **Pas de sous-titres** dans la vidéo, car cela est interdit.
- Tenir compte **des pauses nécessaires** (ex. : pause d'une minute).

### 2. Ajout des pauses :

- Téléchargez un "prompteur" ou une vidéo de **pause d'une minute** sur YouTube. Tapez par exemple « **1 MINUTE COUNTDOWN TIMER (60 SECONDS TIMER)** ».
- Convertissez cette vidéo en MP4 avec un outil en ligne (voir Étape 1) ou utiliser Canva pour faire le montage plus facilement.

## Étape 3 : Montage vidéo avec une application adaptée

### 1. Applications recommandées :

- **CapCut** (simple et gratuit)
- **YouCut** (disponible sur mobile).

### 2. Procédure pour CapCut :

#### a. Télécharger l'application :

- Disponible sur Android et iOS.

#### b. Importer votre vidéo :

- Ouvrez CapCut et cliquez sur "Nouveau projet".
- Importez la vidéo et les pauses d'une minute au bon format.

#### c. Découper et organiser :

- Ajoutez les pauses après chaque écoute.
- Assurez-vous que la durée de chaque pause est respectée.

#### d. Vérifications finales :

- Supprimez toute mention ou élément non autorisé (exemple : sous-titres).
- Vérifiez que la vidéo est fluide et que la qualité sonore est optimale.

#### e. Exporter la vidéo finale :

- Cliquez sur "Exporter".
- Choisissez une résolution de **720p ou 1080p** et un débit élevé pour une bonne qualité.

## Étape 4 : Test de la vidéo et préparation finale avant l'épreuve :

### Test de la vidéo :

- Une fois montée, le fichier vidéo doit être prêt à être diffusé et programmé pour jouer sans interruption une fois lancé le jour de l'examen, avec les pauses et écoutes intégrées.
- **Tester la vidéo en entier** sur le matériel de diffusion prévu qui sera utilisé le jour de l'examen pour s'assurer de son bon fonctionnement et pour éviter les problèmes techniques : A savoir les ordinateurs, les enceintes, les vidéoprojecteurs, câbles HDMI, multiprises, rallonges...
- **Assurez-vous que :** Le son est clair, les pauses sont bien insérées, la vidéo respecte la durée totale.

#### Stockage sécurisé de la vidéo :

- **Anticiper les imprévus** : Effectuez l'implantation de la vidéo dans les ordinateurs prévus pour l'examen au moins **deux jours avant la date de l'épreuve** pour avoir le temps de corriger les éventuels problèmes.
- **Conservez une copie de la vidéo sur une clé USB ou un cloud sécurisé** (ex. : Google Drive, OneDrive) pour parer à toute éventualité.
- Prévoir un ordinateur en plus pour la logistique en cas d'imprévu.
- Conserver sous clefs dans le coffre-fort du DDFPT tout le matériel nécessaire au bon déroulement de l'examen. (Ordinateurs, enceintes, multiprises, câbles HDMI et rallonges si besoin)
- **Assurez-vous d'avoir un accès facile à la vidéo le jour de l'épreuve** : Prévoir que le DDFPT soit présent le jour de l'examen pour récupérer tout le matériel ou à défaut avoir la clef ou l'accès assuré à ce matériel préparé en amont.
- **Prévoir une réunion avec l'équipe éducative AVANT l'épreuve** notamment les professeurs en charge des classes à examen pour leur expliquer le déroulement de l'examen.
- **Arriver plus tôt le jour de l'examen** pour installer tout le matériel dans chaque salle.

## IV. VADEMECUM CAP OBLIGATOIRE : ESPAGNOL LVA

### 1. Modalités d'Évaluation : Contrôle Continu en Cours de Formation (CCF) ou Épreuve Ponctuelle

Les modalités d'évaluation diffèrent selon les types de situations d'évaluation :

EPREUVES	SITUATION A	SITUATION B
<b>MODALITES</b>	Épreuve écrite commune	Épreuve orale individuelle
<b>COMPETENCES EVALUÉES</b>	Compréhension de l'oral Compréhension de l'écrit Expression écrite	Expression orale en continu Expression orale en interaction
<b>DUREE</b>	1H00 maximum	<b>EOC :</b> 3 minutes maximum <b>EOI :</b> 3 minutes maximum  6minutes maximum par candidat
<b>POINTS</b>	<b>CO :</b> 4 points <b>CE :</b> 4 points <b>EE :</b> 4 points <b>Total de 12 pts</b>	<b>EOC :</b> 4 points <b>EOI :</b> 4 points <b>Total de 8 pts</b>
<b>NIVEAU ATTENDU</b>	<b>A2</b>	

Tous les élèves d'un même établissement passent le même examen, le même jour. La correction de cette épreuve s'effectue le jour même en loge par le professeur de l'élève.

### 2. Consignes aux examinateurs :

1. Les candidats doivent être convoqués officiellement au moins deux semaines avant l'évaluation, comme pour tout CCF.
2. Veiller à avoir le matériel nécessaire dans les salles d'examen notamment pour la situation A
3. Faire la correction en loge le jour même
4. Accueillir les candidats avec bienveillance, les mettre en confiance.
5. Vérifier la convocation et la pièce d'identité de chaque candidat.
6. Respecter la durée réglementaire des épreuves.
7. Ne pas divulguer la note attribuée et ne pas commenter les prestations du candidat.
8. Les documents supports (oraux facultatifs) ne sont pas conservés par les élèves.
9. Prévoir au maximum trois candidats par heure pour les oraux facultatifs et cinq pour les oraux obligatoires, afin que le professeur prenne le temps de noter dans la grille d'évaluation la note et son appréciation.
10. Les notes sont reportées sur les grilles d'évaluations

### 3. TABLEAU RÉCAPITULATIF DE L'ÉPREUVE DE CAP OBLIGATOIRE ESPAGNOL LVA

**VADEMECUM CAP - Epreuve obligatoire LVA – Coefficient 2 – Niveau attendu du CERCL : A2 –**  
**Durée : 1 heure pour l'ECRIT / 6 minutes pour l'ORAL**

EPREUVES	COMPETENCES EVALUÉES	COMPETENCES ATTENDUES DU CANDIDAT	RESUME DU DÉROULEMENT DES EPREUVES
<b>ECRITE (Situation A)</b>	Compréhension Orale	Capacité du candidat à comprendre un document sonore authentique (audio) de 1 min maximum.	<u>Partie 1 : 4pts</u> -Document sonore authentique (1 min max) -QCM en français (8 questions) allant de la plus à la plus complexe, de l'explicite à l'implicite. -Source et titre du document fournis -3 écoutes successives, avec possibilité de prendre des notes
	Compréhension Écrite	Capacité du candidat à comprendre un document écrit authentique (10 lignes max) en lien avec l'audio.	<u>Partie 2 : 4 pts</u> -Document écrit authentique (10 lignes max) -Maximum de 6 questions en français -En lien avec le document audio de la partie précédente
	Expression Écrite	Capacité du candidat à s'exprimer à l'écrit en espagnol, en répondant à un sujet au choix (60 à 80 mots).	<u>Partie 3 : 4 pts</u> -Deux sujets au choix (vie quotidienne, sociale, personnelle, ou vie professionnelle) -Rédiger en espagnol, entre 60 et 80 mots
<b>ORALE (Situation B)</b>	Expression Orale en continu	Capacité du candidat à s'exprimer en espagnol à l'oral pendant 3 min, sur des sujets variés.	<u>Partie 1 : 4 pts</u> -Sujet au choix : travail, projet, produit, service réalisé, ou expérience professionnelle -Aucune lecture préparée, mais notes, documents iconographiques, plans ou mots-clés autorisés
	Interaction Orale	Capacité du candidat à échanger en espagnol pendant 3 min avec l'examineur sur son exposé précédent.	<u>Partie 2 : 4 pts</u> -Questions de l'examineur sur l'exposé précédent -Possibilité d'ajuster la conversation selon la participation du candidat

## V. ÉPREUVE ORALE DE SECTION EUROPÉENNE EN CCF (NOUVEAUTÉ 2025)

### 1. Objectifs des épreuves

L'évaluation spécifique vise à apprécier le niveau de maîtrise de la langue acquis par les candidats au baccalauréat professionnel dans une des disciplines enseignées au cours de leur scolarité en section européenne. **La discipline support de l'évaluation spécifique est choisie par le chef d'établissement**, sur proposition de l'équipe pédagogique et après avis du conseil d'administration de l'établissement. L'évaluation spécifique comporte une épreuve orale et une évaluation de la scolarité de l'élève.

**L'évaluation est réalisée en établissement par le professeur de langue vivante assisté du professeur de discipline non linguistique (DNL).**

### 2. Modalités de l'évaluation

L'évaluation spécifique comprend :

- Une épreuve orale en CCF **qui compte pour 80 % de la note finale à l'évaluation spécifique** : Cette épreuve est organisée par les recteurs d'académie.
- **Une évaluation de la scolarité de l'élève au cours de la classe terminale dans la discipline non linguistique ayant fait l'objet d'un enseignement dans la langue de la section européenne (20 % de la note finale).**

Cette note qui compte pour **20 % de la note globale** sanctionne le travail effectué en langue étrangère dans la DNL. Elle est attribuée par le professeur de la DNL et le professeur de langue. Elle dépend de :

- La participation spontanée ou suscitée au travail oral,
- La qualité de certains travaux imposés, oraux ou écrits ou pratiques, réalisés au cours de l'année,
- La maîtrise de la langue, dans un domaine spécialisé et plus généralement dans une situation de communication.

### 3. TABLEAU RÉCAPITULATIF DE L'ÉPREUVE ORALE DE SECTION EUROPÉENNE

EPREUVE	ORALE
MODALITES	Épreuve orale individuelle
COMPETENCES EVALUÉES	Expression orale en continu Expression orale en interaction
COMPÉTENCES ATTENDUES DU CANDIDAT	<b>EOC : Capacité à analyser et restituer un document non étudié, en dégageant ses idées maîtresses et ses centres d'intérêt.</b>  <b>EOI : Capacité à réagir spontanément à des questions, formuler des avis et participer activement à un échange.</b>
RÉSUMÉ DU DÉROULEMENT DES ÉPREUVES	<b>Préparation de 20 minutes</b>  <b>EOC : Première partie :</b>  - Documents remis par les enseignants en lien avec la discipline non linguistique (DNL), sans spécialisation excessive ni question de cours.  <b>EOI : Deuxième partie :</b>  - Entretien avec l'examineur sur : 1. Travaux et activités réalisés dans l'année en DNL. 2. Projets d'ouverture européenne (partenariats, échanges, clubs, journaux, relations télématiques, etc.). - Possibilité d'élargir la discussion selon les réactions du candidat.
OBJECTIFS DE L'EPREUVE	<b>EOC :</b> <b>L'élève :</b> - Restitue le document de façon précise et nuancée. - Identifie les idées maîtresses et centres d'intérêt du document.  <b>L'examineur évalue :</b> - La clarté de l'exposition/ La qualité des informations et la culture dans le domaine / La richesse de l'expression et la correction grammaticale en langue étrangère.  <b>EOI :</b> <b>Le candidat doit :</b> - Réagir spontanément à des questions/ Donner un avis ou une information/ Formuler une appréciation et participer activement à l'échange.
NOTATION	<b>Compte pour 80 % de la note finale à l'évaluation spécifique</b>
DUREE	- 20 minutes de préparation. - 20 minutes d'oral : <b>10 min : EOC / 10 min : EOI</b> Durée totale : 40 minutes

## VI. CHARTE DES EPREUVES FACULTATIVES

Les épreuves facultatives offrent aux élèves l'opportunité de valider des compétences supplémentaires. La charte précise les modalités d'inscription et les critères d'évaluation pour les candidats souhaitant se présenter à des épreuves optionnelles, en complément des évaluations obligatoires. Les enseignants sont responsables de vérifier l'éligibilité des élèves, de les inscrire, et de les accompagner dans cette démarche.

### 1. Modalités d'Évaluation de l'épreuve facultative du baccalauréat professionnel

#### Objectifs et modalités des épreuves :

- Les épreuves facultatives permettent aux élèves d'obtenir des points supplémentaires.
- Ces épreuves sont centrées sur l'évaluation des compétences communicatives et culturelles dans des situations plus libres, favorisant les interactions et les échanges autour de sujets d'actualité ou en lien avec la culture hispanophone.
- Les épreuves facultatives ont lieu en centre d'examen et se déroulent en avril.

#### Inscription et éligibilité :

- Tous les élèves peuvent s'inscrire aux épreuves facultatives, avec une **date limite d'inscription** fixée par l'établissement.

#### Critères d'évaluation :

La notation valorise l'aisance en interaction, la capacité de réflexion sur des thématiques professionnelles et culturelles, et l'implication personnelle. Les critères d'évaluation aussi incluent la fluidité, la richesse du vocabulaire, l'argumentation, et la capacité d'interaction dans des situations complexes. Des grilles spécifiques d'évaluation (voir annexes) sont utilisées pour attribuer les points.

### 2. CRITERES D'EVALUATION DES EPREUVES FACULTATIVES EN LANGUE VIVANTE - ESPAGNOL- DU LYCEE PROFESSIONNEL

#### ➤ BACCALAUREAT PROFESSIONNEL EPREUVE FACULTATIVE DE LANGUE VIVANTE- ESPAGNOL

BACCALAUREAT PROFESSIONNEL FACULTATIVE	
EPREUVE	
MODALITES	Épreuve orale individuelle
COMPETENCES EVALUÉES	Expression orale en continu Expression orale en interaction Compréhension de l'écrit
DUREE	<b>EOC : 5 minutes maximum</b> <b>EOI : 5 minutes maximum</b> <b>CE : 10 minutes maximum</b> <b>20 minutes maximum par candidat</b>
POINTS	<b>EOC : 7 points</b> <b>EOI : 7 points</b> <b>CE : 6 points</b>
NIVEAU ATTENDU	<b>B1+</b>

➤ CAP EPREUVE FACULATIVE DE LANGUE VIVANTE- ESPAGNOL :

CAP	
EPREUVE	FACULTATIVE
MODALITES	Épreuve orale individuelle
COMPETENCES EVALUÉES	Expression orale en continu Expression orale en interaction Compréhension de l'écrit
DUREE	<b>EOC</b> : 3 minutes maximum <b>EOI</b> : 3 minutes maximum <b>CE</b> : 6 minutes maximum <b>12 minutes maximum par candidat</b> <b>Seuls les points excédant 10 sur 20 sont pris en compte pour la délivrance du diplôme.</b>
POINTS	<b>EOC</b> : 7 points <b>EOI</b> : 7 points <b>CE</b> : 6 points
NIVEAU ATTENDU	<b>A2</b>

➤ BREVET PROFESSIONNEL : EPREUVE PONCTUELLE -ESPAGNOL

BREVET PROFESSIONNEL	
EPREUVE	PONCTUELLE
MODALITES	Épreuve orale individuelle
COMPETENCES EVALUÉES	Expression orale en continu Expression orale en interaction Compréhension de l'écrit
DUREE	<b>EOC</b> : 5 minutes maximum <b>EOI</b> : 5 minutes maximum <b>CE</b> : 5 minutes maximum <b>15 minutes maximum par candidat</b>
POINTS	<b>EOC</b> : 7 points <b>EOI</b> : 7 points <b>CE</b> : 6 points <b>Seuls les points excédant 10 sur 20 sont pris en compte pour la délivrance du diplôme.</b>
NIVEAU ATTENDU	<b>B1+</b>

3. TABLEAU RÉCAPITULATIF DE L'ÉPREUVE FACULTATIVE -LANGUE VIVANTE-  
ESPAGNOL- DU BACCALAUREAT PROFESSIONNEL

**VADEMECUM BAC PROFESSIONNEL** - Epreuve Facultative ORALE – Niveau attendu du CERCL : B1+ **Seuls les points excédant 10 sur 20 sont pris en compte pour la délivrance du diplôme. Durée : 20 min**

EPREUVE	COMPETENCES EVALUÉES	COMPETENCES ATTENDUES DU CANDIDAT	RESUME DU DÉROULEMENT DES EPREUVES :
ORALE	<b>Expression Orale en continu</b>	Évaluation de la capacité du candidat à s'exprimer en continu en espagnol sur un sujet de son choix.	<u>Partie 1 : 7 pts</u> 5 min 1. Présentation ou compte-rendu de 5 minutes sur un travail, projet, produit ou service en espagnol. 2. Possibilité d'utilisation de sommaire, plan, document iconographique ou mots-clés. 3. Expression orale de 5 minutes, sans interruption de l'examinateur.
	<b>Interaction Orale</b>	Évaluation de la capacité du candidat à échanger en espagnol.	<u>Partie 2 : 7 pts</u> 5 min 1. Échange basé sur la prestation en continu du candidat pendant 5 minutes. 2. Questions, clarifications, ouvertures.
	<b>Compréhension Écrite</b>	Évaluation de la capacité du candidat à comprendre un document écrit en espagnol (15 lignes max).	<u>Partie 3 : 6 Pts</u> 10 min 1. Présentation d'un document inconnu en langue étrangère ou régionale. (15 lignes max) L'examinateur laisse au candidat le temps nécessaire pour prendre connaissance du support. 2. Prise de connaissance du document avec annotation. (3 min) 3. Questions graduées en français pour évaluer la compréhension. (4 à 6 questions)

**4. TABLEAU RÉCAPITULATIF DE L'ÉPREUVE FACULTATIVE DU CAP- LANGUE VIVANTE-ESPAGNOL**

**VADEMECUM CAP EPREUVE FACULTATIVE** - Epreuve Facultative ponctuelle ORALE  
 – Niveau attendu du CERCL : A2 **Seuls les points excédant 10 sur 20 sont pris en compte pour la délivrance du diplôme.** Durée : 12 min

EPREUVE	COMPETENCES EVALUÉES	COMPETENCES ATTENDUES DU CANDIDAT	RESUME DU DÉROULEMENT DES EPREUVES :
ORALE	<b>Expression Orale en continu</b>	Évaluation de la capacité du candidat à s'exprimer en continu en espagnol sur un sujet de son choix.	<p><b>Partie 1 : 7pts</b> 3 min</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Présentation ou compte-rendu sur un travail, projet, produit ou service en espagnol.</li> <li>2. Possibilité d'utilisation de sommaire, plan, document iconographique ou mots-clés.</li> <li>3. Expression orale de 3 minutes, sans interruption de l'examinateur.</li> </ol>
	<b>Interaction Orale</b>	Évaluation de la capacité du candidat à échanger en espagnol.	<p><b>Partie 2 : 7pts</b> 3 min</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Échange basé sur la prestation en continu du candidat pendant <b>3 minutes</b>.</li> <li>2. Questions, clarifications, ouvertures.</li> </ol>
	<b>Compréhension Écrite</b>	Évaluation de la capacité du candidat à comprendre un document écrit en espagnol (15 lignes max).	<p><b>Partie 3 : 6pts</b> 6 min</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Prise de connaissance d'un document inconnu en langue vivante. (10 lignes max) avec annotation possible par l'élève. L'examinateur laisse au candidat le temps nécessaire, à savoir 3 min maximum pour prendre connaissance du support.</li> <li>2. Questions graduées en français pour évaluer la compréhension. (4 à 6 questions, des questions graduées (du général au particulier). L'élève répond en français aux questions.</li> </ol>

**5. TABLEAU RÉCAPITULATIF DE L'ÉPREUVE DU BREVET PROFESSIONNEL-LANGUE VIVANTE-ESPAGNOL **VADEMECUM BREVET PROFESSIONNEL** - Epreuve Ponctuelle ORALE – Niveau attendu du CERCL : B1+ **Seuls les points excédant 10 sur 20 sont pris en compte pour la délivrance du diplôme.** – Durée : 15 minutes**

EPREUVE	COMPETENCES EVALUÉES	COMPETENCES ATTENDUES DU CANDIDAT	RESUME DU DÉROULEMENT DES EPREUVES :
<b>ORALE</b>	<b>Total de 20 pts EOC+ EOI</b>	<b>Expression Orale en continu</b>	<p><b><u>Partie 1 :</u></b> <b>5 min</b></p> <p>1. Présentation d'un document inconnu avec 5 minutes de préparation pour le candidat qui dispose de cinq minutes pour prendre connaissance du document, organiser ses idées et préparer son propos. Ce document peut relever de genres différents : image publicitaire, dessin humoristique, photographie, reproduction d'une œuvre plastique, citation, proverbe, aphorisme, brève histoire drôle, simple question invitant le candidat à prendre position sur un thème d'actualité ou un phénomène de société, slogan, titre d'article de presse...</p> <p>2. Expression orale de 5 minutes sur le document, sans interruption de l'examinateur.</p>
	<b>Interaction Orale</b>	<b>Capacité à interagir spontanément en langue étrangère ou régionale, à partir du sujet de la première partie, au cours d'un échange oral.</b>	<p><b><u>Partie 2 :</u></b></p> <p>1. Échange oral de <b>5 minutes</b> avec l'examinateur.</p> <p>2. Questions basées sur la première partie.</p> <p>3. Ouverture à d'autres sujets si nécessaire.</p>
	<b>Compréhension Écrite</b>	<b>Aptitude à comprendre un document rédigé en langue étrangère ou régionale, de genres variés, en répondant à des questions graduées en français.</b>	<p><b><u>Partie 3 : 10 pts</u></b> <b>5 min</b></p> <p>1. Présentation d'un document inconnu en langue étrangère ou régionale. (15 lignes max) L'examinateur laisse au candidat le temps nécessaire pour prendre connaissance du support.</p> <p>2. Prise de connaissance du document sans annotation.</p> <p>3. Questions graduées en français pour évaluer la compréhension. (4 à 6 questions) Enfin, l'examinateur peut éventuellement demander au candidat de lire à haute voix tout ou partie du document.</p>

## VII. ANNEXES : Documents pratiques pour les enseignants

Cette section réunit les textes de référence pour l'organisation des épreuves, incluant les grilles d'évaluation et les ressources académiques. Les enseignants sont invités à consulter les ressources officielles pour les sections européennes et le baccalauréat professionnel en langues vivantes. Les principaux textes disponibles sur ce livret incluent :

- **Calendrier prévisionnel annuel pour la préparation des sujets à destination des enseignants de langues vivantes**
- **Modèles de Gabarit des sujets d'examen**
- **Grilles d'évaluation** et descriptions officielles des compétences attendues,
- **Modèles de convocation** pour les épreuves ordinaires et de rattrapage.
- **Textes réglementaires** encadrant les épreuves et leur organisation,

### Annexe 1 : Modèles de Gabarit des sujets d'examen

- **Modèle de gabarit sujet du CCF**
- **Modèle du gabarit sujet d'épreuve Facultative de langue vivante étrangère au Baccalauréat Professionnel (Examinateur + Candidat)**
- **Modèle du gabarit sujet d'épreuve Facultative de langue vivante étrangère au Brevet Professionnel (Examinateur + Candidat)**
- **Modèle du gabarit sujet d'épreuve Facultative de langue vivante étrangère au Certificat d'Aptitude Professionnelle (Examinateur + Candidat)**
- **Préconisations aux enseignants de l'académie de la Guyane pour la conception des sujets facultatifs**

### Annexe 2 : Grilles d'évaluation

Les grilles d'évaluation en annexe permettent de détailler les critères de notation pour chaque compétence linguistique évaluée.

- **Modèles de grilles d'évaluation** : Pour les épreuves de compréhension et d'expression.
- **CCF**
- **Epreuves facultatives**

### Annexe 3 : Ressources en ligne :

Cette annexe liste les sites et plateformes des académies, offrant des ressources pédagogiques, notamment pour l'enseignement en section européenne et le baccalauréat professionnel en espagnol. Les enseignants sont encouragés à consulter les documents officiels et les ressources disponibles en ligne.

### Annexe 4 : Modèles de convocation pour les épreuves du CCF

Des modèles personnalisables de convocations sont fournis pour faciliter la gestion des sessions d'épreuves.

- **Modèles de convocations** : Pour les sessions ordinaires et de rattrapage.
- **Convocations officielles** : Fournies aux élèves pour chaque session d'évaluation (CCF fin avril et début mai).
- **Convocations de rattrapage** : Pour les élèves nécessitant une deuxième session en cas d'absence ou de difficulté lors de l'évaluation initiale.

## A. Calendrier prévisionnel annuel pour la préparation des sujets à destination des enseignants de langues vivantes SESSION 2026

Ce tableau prévisionnel a pour objectif d'aider les enseignants à bien organiser leur année scolaire en respectant les échéances et en préparant des sujets conformes aux attentes académiques. La planification est essentielle pour garantir que les sujets des épreuves :

- Respectent le **gabarit académique**,
- Soient soigneusement calibrés et réfléchis,
- Soient en adéquation avec les **exigences des épreuves en langues vivantes dans le milieu professionnel**.

Cette planification permet aux enseignants de s'organiser et de respecter les délais pour la préparation et la validation des sujets des épreuves facultatives et du CCF, garantissant ainsi une conformité avec les exigences académiques et une préparation efficace pour les commissions. Un travail préparatoire de qualité permettra également de gagner du temps lors des commissions, en évitant de devoir ajuster ou remettre en forme les sujets, le **gabarit étant déjà fourni dans le VADE-MECUM**.

### Dates clés pour la préparation des sujets des épreuves facultatives et des épreuves du CCF / Dates clefs pour les commissions de validation et d'harmonisation de ces sujets.

#### 1. Préparation des sujets facultatifs pour CAP et Bac Pro :

Période : Septembre 2025 – Mi-janvier 2026

Actions à réaliser :

- Préparer les sujets pour les épreuves facultatives de CAP, Bac Pro, Brevet Professionnel : **1 sujet pour chaque épreuve.**
- Les sujets doivent respecter les normes académiques et suivre le gabarit fourni dans le VADE-MECUM.

Date limite de téléversement sur Nuage : 22 janvier 2026

**Remarque : Veiller à ce que les sujets soient bien préparés, calibrés et téléversés sur Nuage avant la commission de validation.**

#### 2. Commission de validation des sujets pour les épreuves facultatives (CAP et Bac Pro) :

Période : janvier 2026

Dates : le 29 et le 30 janvier 2026

Actions à réaliser :

- **Les enseignants convoqués doivent être présents pour finaliser et valider les sujets proposés.**
- Préparer et téléverser les sujets sur l'application Nuage **avant la commission de validation.**

**Remarque :** Cette commission permet de valider les sujets en conformité avec les critères académiques et d'assurer une base solide de sujets facultatifs.

#### 3. Préparation des sujets de CCF (Contrôle en Cours de Formation) :

Période : Septembre 2025 - Février 2026

Actions à réaliser :

- Identifier et élaborer **deux sujets de CCF** à proposer lors de la commission d'harmonisation. **(1**

**sujet pour l'épreuve de CCF et 1 sujet de Rattrapage).**

- **Les sujets doivent être finalisés, bien calibrés et téléversés sur Nuage avant la commission d'harmonisation académique des CCF, prévue au mois de mars.**

**Date limite de téléversement sur Nuage :** Lundi 02 mars 2026

#### **4. Commission d'harmonisation des sujets de CCF (2 sujets) : (1 sujet pour l'épreuve de CCF et 1 sujet de Rattrapage).**

**Période :** Mars 2026

**Date :** Lundi 09 mars 2026

**Date limite de téléversement sur Nuage :** Lundi 02 mars 2026

**Actions à réaliser :**

- Présenter les deux sujets de CCF lors de la commission d'harmonisation.
- **S'assurer que les sujets respectent les normes académiques.**

**Remarque :** Cette commission permet d'harmoniser l'ensemble des sujets de CCF pour les épreuves du Bac Pro afin qu'ils soient conformes aux exigences réglementaires, cohérents avec les pratiques des enseignants, et qu'ils apportent un soutien rassurant à tous les enseignants notamment aux néo-contractuels en charge de classes de terminale.

**Points à retenir :**

1. **Normes académiques** : Tous les sujets doivent suivre le format et le contenu définis dans le VADE-MECUM des épreuves en langues vivantes du baccalauréat professionnel.
2. **Participation des enseignants** : Il est essentiel que les enseignants convoqués participent aux commissions pour s'assurer que les sujets sont validés et harmonisés à temps.
3. **Planification interne** : Les équipes pédagogiques doivent collaborer pour répartir les responsabilités liées à la création des sujets et respecter les échéances mentionnées.
4. **Commandes académiques** : Ces sujets répondent à une commande académique et seront examinés en présence de Madame l'Inspectrice.



#### **RAPPELS IMPORTANTS :**

##### ➤ **Convocations aux commissions d'examen**

- **Obligatoires pour tous les professeurs.**
- **Les convocations d'examens sont prioritaires sur les cours.** Tous les professeurs peuvent être convoqués.
- **Toute absence non justifiée peut entraîner une retenue sur salaire.**
- Motifs d'autorisation d'absence :
  - ✓ Raison de service (refus écrit du chef d'établissement)
  - ✓ Certificat médical
- Bien surveiller la **boîte mail académique**.
- Toute absence pour commission doit être signalée à l'avance à l'administration avec la convocation à l'appui. (N.B : En ce qui concerne l'absence pour une formation celle-ci doit faire l'objet d'une **demande d'autorisation d'absence** avant la date avec remise de la convocation au chef d'établissement).

##### ➤ **Déplacements**

- **Tous les frais de déplacements liés aux examens sont pris en charge par l'académie.**



**Espagnol - Session 20..**

**Épreuve de compréhension écrite - Document Examinateur**

Document : **( Titre du document ( titre en gras et en lettres capitales d'imprimerie))**

Source : **lien du document**

- Texte à intégrer de 15 lignes maximum et image (facultatif)
- Police ARIAL 11
- Interligne 1.15
- Marges normales à utiliser pour le sujet en entier

**Vocabulario:**

1. **Mots de vocabulaire si nécessaire pour favoriser la compréhension de l'élève. (3 à 6 maximum)**
- 2.
- 3.

**Questions posées au candidat :**

**(Questions graduées en français pour évaluer la compréhension. (4 à 6 questions))** Par exemple, commencer par :

1. « Présentez le contexte du document (Nature, thème, date, lieu, personnages). »
2. .....



**Espagnol - Session 20..**

**Épreuve de compréhension écrite**

**Document CANDIDAT**

Document : (**Titre du document ( titre en gras et en lettres capitales d'imprimerie)**)

**Source :** [lien du document](#)

- Texte à intégrer de 15 lignes maximum et image (facultatif)
- Police ARIAL 11
- Interligne 1.15
- Marges normales à utiliser pour le sujet en entier

**Vocabulario:**

1. **Mots de vocabulaire si nécessaire pour favoriser la compréhension de l'élève. (3 à 6 maximum)**
- 2.
- 3.



## **Épreuve de compréhension écrite - Document Examinateur**

Document : **( Titre du document ( titre en gras et en lettres capitales d'imprimerie))**

Source : **lien du document**

- Texte à intégrer de 10 lignes maximum et image (facultatif)
- Police ARIAL 11
- Interligne 1.15
- Marges normales à utiliser pour le sujet en entier

### **Vocabulario:**

1. **Mots de vocabulaire si nécessaire pour favoriser la compréhension de l'élève. (3 à 6 maximum)**
- 2.
- 3.

### **Questions posées au candidat :**

**(Questions graduées en français pour évaluer la compréhension. (4 à 6 questions))** Par exemple, commencer par :

- 1- « Présentez le contexte du document (Nature, thème, date, lieu, personnages). »
- 2- .....



**Espagnol - Session 20..**

**Épreuve de compréhension écrite**

Document CANDIDAT

Document : **( Titre du document ( titre en gras et en lettres capitales d'imprimerie))**

**Source :** [lien du document](#)

- Texte à intégrer de 10 lignes maximum et image (facultatif)
- Police ARIAL 11
- Interligne 1.15
- Marges normales à utiliser pour le sujet en entier

**Vocabulario:**

1. **Mots de vocabulaire si nécessaire pour favoriser la compréhension de l'élève. (3 à 6 maximum)**
- 2.
- 3.



## **Épreuve de compréhension écrite - Document Examinateur**

Document : (**Titre du document ( titre en gras et en lettres capitales d'imprimerie)**)

**Source :** [lien du document](#)

- Texte à intégrer de 15 lignes maximum et image (facultatif)
- Police ARIAL 11
- Interligne 1.15
- Marges normales à utiliser pour le sujet en entier

### **Vocabulario:**

1. Mots de vocabulaire si nécessaire pour favoriser la compréhension de l'élève.
- 2.
- 3.

### **Questions posées au candidat :**

(**Questions graduées en français** pour évaluer la compréhension. (**4 à 6 questions**)) Par exemple, commencer par :

1. « Présentez le contexte du document (Nature, thème, date, lieu, personnages). »
2. .....



**Épreuve de compréhension écrite**  
Document CANDIDAT

Document : (**Titre du document ( titre en gras et en lettres capitales d'imprimerie)**)

**Source :** [lien du document](#)

- Texte à intégrer de 15 lignes maximum et image (facultatif)
- Police ARIAL 11
- Interligne 1.15
- Marges normales à utiliser pour le sujet en entier

**Vocabulario:**

1. **Mots de vocabulaire si nécessaire pour favoriser la compréhension de l'élève. (3 à 6 maximum)**
- 2.
- 3.



## Épreuve de compréhension écrite - Document Examinateur

Document : **¿Dónde pasamos los españoles la Nochevieja<sup>1</sup>?** Estos son los destinos<sup>2</sup> más frecuentes.

Source : [https://www.antena3.com/noticias/economia/donde-pasamos-espanoles-nochevieja-estos-son-destinos-mas-frecuentes\\_2024123167740ebaaf2175000104af4e.html](https://www.antena3.com/noticias/economia/donde-pasamos-espanoles-nochevieja-estos-son-destinos-mas-frecuentes_2024123167740ebaaf2175000104af4e.html)

Fran Paino

Publicado: 31 de diciembre de 2024, 16:33

El 41% de los españoles que viaja en Navidades lo hace para pasar la Nochevieja. Los destinos favoritos son las grandes ciudades y las zonas de costa con buenas temperaturas.

Viajar en estas fechas se está convirtiendo<sup>3</sup> en una nueva tradición navideña. El 55% de los españoles viaja estas navidades y lo hacen tanto a destinos nacionales como internacionales. Según Destinia<sup>4</sup>, elegimos grandes ciudades como Madrid o Barcelona por la gran oferta de ocio que ofrecen. Otro gran reclamo para viajar en estas fechas es huir<sup>5</sup> de las bajas temperaturas en busca del sol. Málaga, Alicante, Tenerife y Gran Canaria son de los destinos más elegidos por los españoles para escaparse unos días [...].

También hay un turismo más familiar y cercano, aunque también se hace con amigos. Hablamos de las casas rurales.

### Vocabulario :

1. **La nochevieja** : le réveillon du nouvel an
2. **Destino**: destination
3. **Se está convirtiendo en**: devient
4. **Destinia**: nom d'une agence de voyage en ligne
5. **Huir**: Fuir

# Épreuve de compréhension écrite

## Document Examinateur

Document : **¿Dónde pasamos los españoles la Nochevieja<sup>1</sup>? Estos son los destinos<sup>2</sup> más frecuentes.**

**Source :** [https://www.antena3.com/noticias/economia/donde-pasamos-espanoles-nochevieja-estos-son-destinos-mas-frecuentes\\_2024123167740ebaaf2175000104af4e.html](https://www.antena3.com/noticias/economia/donde-pasamos-espanoles-nochevieja-estos-son-destinos-mas-frecuentes_2024123167740ebaaf2175000104af4e.html)

Fran Paino

Publicado: 31 de diciembre de 2024, 16:33

### Questions posées au candidat :

1. Qu'avez-vous compris du document ?
2. Présentez le document (nature, thème, lieu, personnes...).
3. Quelles sont les destinations préférées des Espagnols pour partir en vacances ?
4. Parlez-nous des différents types de tourisme.



## Épreuve de compréhension écrite - Document CANDIDAT

Document : **¿Dónde pasamos los españoles la Nochevieja<sup>1</sup>? Estos son los destinos<sup>2</sup> más frecuentes.**

Source : [https://www.antena3.com/noticias/economia/donde-pasamos-espanoles-nochevieja-estos-son-destinos-mas-frecuentes\\_2024123167740ebaaf2175000104af4e.html](https://www.antena3.com/noticias/economia/donde-pasamos-espanoles-nochevieja-estos-son-destinos-mas-frecuentes_2024123167740ebaaf2175000104af4e.html)

Fran Paino

Publicado: 31 de diciembre de 2024, 16:33

**El 41% de los españoles que viaja en Navidades lo hace para pasar la Nochevieja. Los destinos favoritos son las grandes ciudades y las zonas de costa con buenas temperaturas.**

Viajar en estas fechas se está convirtiendo<sup>3</sup> en una nueva tradición navideña. El 55% de los españoles viaja estas navidades y lo hacen tanto a destinos nacionales como internacionales. Según Destinia<sup>4</sup>, elegimos grandes ciudades como Madrid o Barcelona por la gran oferta de ocio que ofrecen. Otro gran reclamo para viajar en estas fechas es huir<sup>5</sup> de las bajas temperaturas en busca del sol. Málaga, Alicante, Tenerife y Gran Canaria son de los destinos más elegidos por los españoles para escaparse unos días [...].

También hay un turismo más familiar y cercano, aunque también se hace con amigos. Hablamos de las casas rurales.

### Vocabulario :

1. **La nochevieja** : le réveillon du nouvel an
2. **Destino**: destination
3. **Se está convirtiendo en**: devient
4. **Destinia**: nom d'une agence de voyage en ligne
5. **Huir**: Fuir

## C. PRECONISATIONS AUX ENSEIGNANTS DE L'ACADEMIE DE GUYANE CONCERNANT LA CONCEPTION DES SUJETS FACULTATIFS

Les recommandations suivantes visent à assurer la qualité des sujets facultatifs dans le cadre de l'examen, en mettant l'accent sur l'accessibilité, l'authenticité, le format, le vocabulaire, et l'édition du texte. Les enseignants doivent veiller à bien choisir les sujets afin qu'ils ne soient pas didactisés mais qu'ils soient issus de **documents authentiques**, tels que des extraits de journaux, de magazines, de vidéos réelles ou d'autres sources authentiques en lien avec la langue vivante étudiée. Il est impératif que les documents proposés ne soient pas créés spécialement à des fins pédagogiques, mais qu'ils soient représentatifs du type de contenu que les élèves rencontreront dans un contexte réel. Cela garantit l'authenticité de l'épreuve, tant pour les CCF que pour les épreuves facultatives du baccalauréat professionnel

1. **Authenticité et conformité des documents supports** : Vérifier la source, l'auteur, la date et le titre du document pour garantir son authenticité. Penser à indiquer ces informations sur le document. Il est rappelé que les documents utilisés doivent être authentiques et issus de sources identifiables et vérifiables. Indiquer le **titre**, la **source**, la **date** de publication et, le cas échéant, l'URL du document. En cas de coupures dans un texte trop long, celles-ci doivent être **limitées, signalées**, et ne doivent **ni altérer le sens ni transformer la nature du document initial**. Les documents modifiés, réécrits, simplifiés ou didactisés est à proscrire et ne sont pas recevables dans le cadre de l'épreuve.

### **Sources à éviter :**

Dans un souci de conformité et d'équité, il est demandé de ne pas retenir de documents issus de sites explicitement consacrés à la didactisation ou à l'apprentissage de l'espagnol, notamment :

- [superespagnol.com](http://superespagnol.com),
  - [profedeele.es](http://profedeele.es),
  - [hablacultura.com](http://hablacultura.com),
  - Ainsi que toute plateforme fournissant des documents pédagogisés ou des supports créés à des fins d'enseignement.
- Les sources privilégiées doivent relever de la **presse**, des **médias hispanophones**, **d'institutions culturelles** ou de tout support éditorial authentique.

2. **Niveau de Difficulté** : S'assurer que le texte est adapté au niveau visé par l'examen, garantissant qu'il soit abordable et compréhensible pour les candidats. (Niveau B1+ pour le BAC PRO FACULTATIF de même que le BREVET PROFESSIONNEL FACULTATIF. Niveau A2 pour le CAP FACULTATIF)
3. **Le texte est en lien avec la culture des pays dont la langue est étudiée.**
4. **Le sujet ne présente pas de caractère intrusif.**
5. **Mentionner la source du document ainsi que le lien vers celui-ci.**
6. **Format du Sujet** : Respecter le gabarit spécifique au niveau d'examen. (Police ARIAL 11, 15 lignes pour le BAC PRO FACULTATIF et BREVET PROFESSIONNEL FACULTATIF, 10 lignes pour le CAP FACULTATIF), Interligne 1.15. **Penser à justifier.** Enfin, utiliser la marge normale pour la mise en page et une présentation standardisée. (Voir Gabarit ou sujet du CAP Facultatif de la session 2024 en annexe).
7. **Section "VOCABULARIO"** : Intégrer une section dédiée aux mots difficiles, avec une attention particulière à la quantité de vocabulaire fourni. Considérer la possibilité de fournir des équivalences en espagnol plutôt que des traductions.
8. **Vérification du Vocabulaire** : S'assurer que le vocabulaire utilisé est approprié au niveau d'examen, en évitant d'inclure un nombre excessif de mots difficiles.
9. **Support Visuel** : Envisager l'inclusion d'une image en tant que support visuel, si nécessaire, pour faciliter la compréhension du sujet. Assurez-vous que l'image soit pertinente, claire et en adéquation avec le contexte du sujet.
10. **Édition du Texte** : Vérifier la qualité de l'édition du texte, en s'assurant qu'il est bien coupé et en faisant attention aux unités de sens pour garantir une cohérence globale.



**11. Questions posées au candidat :** Le questionnement amène progressivement à la **reconstitution du sens**. Questions graduées en français pour évaluer la compréhension. (4 à 6 questions) Par exemple, commencer par : 1. « Présentez le contexte du document (Nature, thème, date, lieu, personnages). » **Aucune question fermée.** La formulation d'une question ne fournit pas d'élément de réponse à une question précédente ou suivante.

**D. Check list pour la conception des sujets facultatifs à destination des enseignants pour le bon déroulement de la réunion d'harmonisation :**

• Critères	Actions / Vérifications à réaliser	Cocher si validé
1. Niveau de Difficulté	- S'assurer que le texte correspond au niveau visé (B1+ pour le BAC PRO, BREVET PROFESSIONNEL, B2+ pour les niveaux supérieurs, A2 pour le CAP).	
2. Authenticité du Document	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vérifier la source, l'auteur, la date et le titre du document.</li> <li>- Indiquer ces informations sur le document.</li> <li>- Document non didactisé pour respecter la nature du document initial.</li> </ul> <p><b>Sources à PROSCRIRE :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <a href="http://profedeele.es">profedeele.es</a>,</li> <li>- <a href="http://superespagnol.com">superespagnol.com</a>,</li> <li>- <a href="http://hablacultura.com">hablacultura.com</a>,</li> <li>- Ainsi que toute plateforme fournissant des documents pédagogisés ou des supports créés à des fins d'enseignement. Les sources privilégiées doivent relever de la <b> presse</b>, des <b>médias hispanophones</b>, d'<b>institutions culturelles</b> ou de tout support éditorial authentique.</li> </ul>	
3. Lien avec la culture hispanique	- S'assurer que le texte est en lien avec la culture des pays dont la langue est étudiée.	
4. Caractère approprié du sujet/Respect des sensibilités.	-Le sujet <b>ne présente pas de caractère intrusif. Absence de contenu sensible.</b>	
5. Mention de la Source	- Mentionner la source du document ainsi que le lien vers ce- lui-ci.	
6. Format du Sujet	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Utiliser le gabarit spécifié (Police ARIAL 11, 15 lignes pour BAC PRO/BREVET PROFESSIONNEL, 10 lignes pour CAP, interligne 1.15).</li> <li>- Justifier le texte et utiliser une mise en page standardisée avec des marges normales.</li> </ul>	
7. Section "VOCABULARIO"	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ajouter une section dédiée aux mots difficiles, en limitant le nombre de mots proposés. ( 3 à 6 mots maximum)</li> <li>- Penser à inclure des équivalences en espagnol plutôt que des traductions directes.</li> </ul>	
8. Vérification du Vocabulaire	- Vérifier que le vocabulaire est adapté au niveau d'examen (éviter des mots trop complexes).	
9. Support Visuel	- Envisager d'inclure une image pour aider à la compréhension du texte, si nécessaire. (facultatif)	
10. Édition du Texte	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vérifier que le texte est bien rédigé et cohérent.</li> <li>- S'assurer que les phrases sont coupées correctement et que le texte est bien structuré.</li> </ul>	
11. Questions posées au candidat	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Formuler des questions graduées (4 à 6 questions), amenant progressivement à la reconstitution du sens.</li> <li>- Eviter les questions fermées. Par exemple : "Présentez le contexte du document (Nature, thème, date, lieu, personnages)."</li> </ul>	

## **E. ANNEXE 2 : LES GRILLES D'EVALUATION**

Les grilles d'évaluation en annexe permettent de détailler les critères de notation pour chaque compétence linguistique évaluée.

- **Modèles de grilles d'évaluation** : Pour les épreuves de compréhension et d'expression.
- **CCF**
- **Epreuves facultatives**

### **Grilles d'évaluation nationales**

- Grille nationale d'évaluation de l'épreuve obligatoire de langue vivante au baccalauréat professionnel – LVA
  - [https://cache.media.education.gouv.fr/file/47/06/8/ensel369\\_annexe4\\_1423068.pdf](https://cache.media.education.gouv.fr/file/47/06/8/ensel369_annexe4_1423068.pdf)
- Grille nationale d'évaluation de l'épreuve obligatoire de langue vivante au baccalauréat professionnel – LVB
  - [https://cache.media.education.gouv.fr/file/47/07/0/ensel369\\_annexe5\\_1423070.pdf](https://cache.media.education.gouv.fr/file/47/07/0/ensel369_annexe5_1423070.pdf)
- Grille nationale d'évaluation de l'épreuve facultative de langue vivante au baccalauréat professionnel – LVF (Langue Vivante Facultative) :
  - [https://cache.media.education.gouv.fr/file/47/07/4/ensel369\\_annexe8\\_1423074.pdf](https://cache.media.education.gouv.fr/file/47/07/4/ensel369_annexe8_1423074.pdf)

## **F. ANNEXE 3 : RESSOURCES UTILES:**

### **Modalités d'évaluation pour les BAC PRO à partir de la session 2022**

Le [BO n°30 du 23 juillet 2020](#) porte sur les unités générales du baccalauréat professionnel et définit les modalités d'évaluation des épreuves ou sous-épreuves d'enseignement général. Le [BO n°28 du 15 juillet 2021](#) porte sur les supports d'évaluation et de notation des unités générales.

Le [BO n°47 du 16 décembre 2021](#) les complète et a pour objet de mettre à la disposition des examinateurs les documents nécessaires à l'évaluation et à la notation des candidats dans la perspective des nouvelles définitions des unités générales de baccalauréat professionnel à compter de la session 2022.

Les **modalités particulières pour les candidats en situation de handicap** sont définies dans l'[ANNEXE V](#) : définition de langue vivante obligatoire au baccalauréat professionnel, au point n°4 du texte.

- PROGRAMME BAC PRO LANGUES VIVANTES 2019 :
  - <https://www.ecoledesmetiers.fr/programme-bac-pro-langues-vivantes>
- [Modalité d'évaluation Bac Pro Langues vivantes 2020](#)
  - <https://www.ecoledesmetiers.fr/modalite-evaluation-bac-pro-langues-vivantes>
- [Supports d'évaluation et de notation des unités générales | Ministère de l'Education Nationale](#) :
  - <https://www.education.gouv.fr/bo/21/Hebdo47/MENE2135369N.htm>

## **G. ANNEXE 4 : Modèles de convocation pour les épreuves du CCF**

Des modèles personnalisables de convocations sont fournis pour faciliter la gestion des sessions d'épreuves.

- **Modèles de convocations** : Pour les sessions ordinaires et de rattrapage.
- **Convocations officielles** : Fournies aux élèves pour chaque session d'évaluation (CCF Mi-avril et début mai).
- **Convocations de rattrapage** : Pour les élèves nécessitant une deuxième session en cas d'absence ou de difficulté lors de l'évaluation initiale.



# RÉGION ACADEMIQUE GUYANE

*Liberté  
Égalité  
Fraternité*

***NOM & Prénom de l'élève :***

## Inspection Espagnol-Lettres

## **CONVOCATION C.C.F.**

Objet : BAC PRO/CAP + *FILIERE* - SESSION 20..

Mademoiselle / Monsieur,

Je vous informe que vous êtes convoqué(e) à un **Contrôle en Cours de Formation (C.C.F.)** comptant pour l'examen cité en objet, afin de satisfaire à l'épreuve suivante :

- Épreuve obligatoire de langue vivante : ESPAGNOL

## **Situation A (compréhension orale, compréhension écrite, expression écrite) :**

Le : DATE à : HEURE Salle : .....

## **Situation B (expression orale en continu, expression orale en interaction) :**

Le : **DATE** à : **HEURE** Salle : .....

Vous êtes prié(e) de vous munir de cette convocation.

*Les cours auront lieu normalement le matin / l'après-midi / Veuillez indiquer les changements opérés ce jour-là pour les emplois du temps élèves.*

**Toute absence devra être justifiée dans les 48h (certificat médical ou autre à l'appui).**

Fait à ..... le .....

## Le Chef d'établissement.

## Le DDFPT

## L'enseignant(e),

### *Cachet de l'établissement*

Inspection Espagnol-Lettres

## RE - CONVOCATION

**Objet : BAC PRO/CAP + *FILIERE* - SESSION 20...**

Je vous informe que vous êtes convoqué(e) **à un Contrôle en Cours de Formation (C.C.F)** comptant pour l'examen cité en objet, afin de satisfaire à l'épreuve suivante :

- Epreuve obligatoire de langue vivante :

Situation A (compréhension orale, compréhension écrite, expression écrite) :

**Le : 05 MAI 202.. à :** **HEURE** **Salle :** .....

Situation B (expression orale en continu, expression orale en interaction) :

**Le : DATE** **à :** **HEURE** **Salle :** .....

Vous êtes prié.e de vous munir de cette convocation.

***Dans l'éventualité d'une nouvelle défection, la mention «Absent(e)» sera définitivement portée sur le bordereau de notation.***

***Les cours auront lieu normalement le matin / l'après-midi / Veuillez indiquer les changements opérés ce jour-là pour les emplois du temps élèves.***

Fait à ....., le .....

Le Chef d'établissement,

*Cachet de l'établissement*

Le DDFPT

L'enseignant(e),  
Mme/ Mr

Ce livret a été rédigé dans le cadre du GRAC pour la voie professionnelle.

**Réalisation et Conception :**

FILIN Karine  
PLP Lettres Espagnol  
Lycée Lumina Sophie

**En collaboration avec :**

DELETTTE Lydia  
PLP Lettres-Espagnol

DE GRAVEN Priscella  
PLP Lettres-Espagnol

**Sous la direction de :**

Madame LARRAMENDY Astrid  
IA-IPR espagnol  
Rectorat de l'académie de Guyane

**Date de publication :**

04 décembre 2024